Է· ՏԱՐԻ 1915 ԹՈՒԱԿԱՆ ՀԱՅՈՑ 28 ՄԱՐԵՐԻ 4382 — Հ·Տ· 4 ՅՈՒՆԻՍ 1890 — Ն·Տ· 16 ՅՈՒՆԻՍ 1890 — ՀԻՃՐ· 29 ՇԻՎ ՎԱԼ 1307 ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ

20 ՓԱՐԱ

ՆԱՄԱԿ ԿԱՐ ՈՐ ՆԻ ԻՍԷ ԴՐՈՒԹԻՒՆ ՊԻՏԻ Է ՈՒՂՂԵԼ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ
Գալաթիա, Նորատունկեան-խան

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՒՆ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
Ի Գալաթ հասց Տարեկան գումար արժէք 160
» » » 80
Դաշտ » 40
» » 200
» » 100
Ստոք Ոչ 56
» 28
Դուրս գր ..... Ամսական Տարեթուեան վերջ 6
Յանդերձ ..... գրելու նամակ կամ գրութիւն նա յղելիք

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX DU JOURNAL

Կ· ՊՈԼԻՍ, 4 ՅՈՒՆԻՍ, 1890

ԱԶԳԱՅԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՆՈՐ ԱՍՊԱՐԻԶ ՄԸ

Ժամանակաւ կայ եղեր չոգենաւային ընկերութեան անօրէն մը, որուն առջեւ երբ հայ նաւապետի մը խօսքն եղեր է, զարմանօք հարցուցեր է· «Հայոց մէջէն նաւապետ կրնայ մի եղնել»·

Անկէ ի վեր,—և այն յօդուածէն ի վեր զոր երկու տարի յառաջ հրատարակեցինք՝ նաւային ասպարէզը մատնանիշ ընելով իրրեւ նոր ճիւղ շահագործութեան և իրրեւ նոր արուեստ մը մեզ համար,— գործերը բաւական յառաջ գացած են. Անցեալ օր կը պատմէինք չոգենաւային հայ ընկերութեան մը գոյն. Ունեճեան-Խաչան ընկերութիւնն այս օրերս իւր երկրորդ չոգենաւն ունեցաւ, և ուրիշներ ալ պիտի ունենայ, և Թարամանեան էֆ·ի չոգենաւն անցեալ օր ձիւտէ ուղեւորեցաւ՝ ուխտաւորներ տանելով·

Նաւարկութեան համար պէտք եղած տարրերն են գրամագլուխ, նաւապետ, մեքենավար, նաւաստիք և հնոցապանք· Փորձը ցուցուց թէ գրամագլուխը կարծուածին չափ չի պակսիր Հայոց մէջ· Առաջին քայլը միայն դժուարին է· Քանի որ ժամանակ անցնելով հայ դրամատէրք փորձով համոզուին թէ նաւային ասպարէզն եւս շահագործութեան ուրիշ ասպարէզներու չափ օրինաւոր շահ կուտայ, չպիտի վարանին իրենց դրամագլխին մէկ մասն այս ճիւղին յատկացնելու· Սեւ Ծովուն մէջ Պաթումի, Տրապիզոնի, Կիրասոնի, Իւնիայի և Սամսոնի, Միջերկրական Ծովուն մէջ ալ Մէրսինի, Եամուրլիայլըգի և Իսքէնտէրունի հայ հասարակութենէն պէտք եղածին չափ նաւատէր կրնայ գտնուիլ· Սեւ Ծովու «լազ» նաւապետներուն և նաւաձներուն մէջ Հայերը պակաս չեն· Մարմարայի եղերայց հայ նաւավարներուն ու նաւաձներուն քաջաւարութիւնն և արհեստական ճարպիկութիւնն հանրածանօթ են, Վանայ Ծովուն վրայ ի վաղուց անտի նաւարկութիւնն Հայոց ձեռքն է· Միջերկրականի քաղաքները մանաւանդ լաւ հնոցպաններ կրնան տալ, որովհետեւ հոն օդը չափէն աւելի տաք է, և յայտնի է թէ տաք երկրաց մարդիկ աւելի կը դիմանան կրակի· Կ· Պոլսոյ, Ռաւոսթոյի և Նիկոմիդիոյ նաւահանգիստներն պէտք եղածին չափ հայ նաւաստիներ կարելի է ճարել·

Նաւապետութեան գալով, Թրանսացիք նաւապետութեան վկայական ստանալու համար ժամանակ մը չոգենաւի մէջ ծառայելէ ետքն հետեւեալ առարկայից վրայ քննութիւն կուտան· (տե՛ս Programme d'examen pour le brevet de capitaine au long cours; programms No. 4. chez Delalain Frères.)

1· Թուաբանութիւն· 2· Դրահաչիւ (Ա· մասն·)· 3· երկրաչափութիւն (տարրական)· 4· երկու եռանկիւնաչափութիւնք· 5· Տարրական տեզեկութիւն աստղաբաշխական (տիեզերագրութիւն եռանկիւնաչափութեամբ)· 6· Նոգեշարժ մեքենայից վրայ տարրական տեղեկութիւնք և անոնց կիրառութիւնը նաւարկութեան մէջ· 7· Նաւարկութիւն և նաւաքարութեան գործեաց կերառութիւն· 8· Չուանք և կազմած Նաւու· 9· Առագաստաւորութիւն, չոգենաւերու և մակոյկներու նաւադրութիւն· 10· Նաւերու լուսաւորում, և Նաւերու ընդհարման առաջքն առնելու համար միջազգային օրէնք· 11· Մով ինդիներն ազատելու գործիներու կիրառութիւն·

Արդ, այս առարկայներէ առաջին վեցը մեր ամեն երկրորդական վարժարանաց մէջ կ'ուսանդուին, բաց ի դընդասեռ եռանկիւնաչափութենէ, որուն համար 8–10 դասեր կը բաւեն· Մեր երկրորդական վարժարանաց մէջ կ'ուսանդուի նաեւ աարրական մեքենագիտութիւն, որ օգտակար է նաւապետին· Մնացեալ հինգ առարկայք չոգենաւուն մէջ կը սովրուին փորձով, և կարդալն ալ կ'օգնէ նոյն միջոցին·

Իրաւ, Տէրութիւնը նաւային վարժարան մ'ալ ունի, յորմէ կարող են օգտիլ մերազնեայք· Բայց պէտք է յիշել թէ այն ազդեր որք նաւային ասպարիզին մէջ մնած են՝ նախ և առաջ նաւային վարժարանի չեն աշակերտած, Սպասելով որ օր մը հայ երիտասարդք նոյնքան յաճախեն Տէրութենան նաւային վարժարանն (*), որքան կը յաճախեն, և եռանդեամբ ու յաջողութեամբ կը յաճախեն արքունի միւս վարժարանները, կը տեսնենք թէ այսօր իսկ ունինք նաւմբ մը երիտասարդներ որք նաւային արուեստին վերաբերեալ բաներ տեսականօրէն ուսած են արդէն, և եթէ մէկ մէկ պաշտօնով չոգենաւերու մէջ մտնեն, կրնան օր մը յառաջ գալ, և զեկավար, մեքենավար և նաւապետ լինել, գոհացուցիչ քընութիւն անցունելով· Երկրորդական վարժարանաց մէջ աւանդեալ բնագիտութիւնն ու չափագիտութիւնը կը բաւեն հայ երիտասարդ մը երկու-երեք տարիէն լաւ մեքենավար մ'ընելու, եթէ մեքենայից վերաբերեալ պաշտօնի մը դրուի նաւերու մէջ· Այս նպատակին լաւագոյն եւս կը ծառայեն մեր երկրորդական վարժարանք եթէ անոնց յայտագրին մէջ նշանակեալ նկարագրական երկրաչափութիւնը քիչ մը թեթեւցնելով այժ տրուի գնդաձեւ եռանկիւնաչափութեան եւ տիեզերագրութեան·

(*)· Ամեն տարի բժշկութիւն և փաստաբանութիւն սովրելու համար երեսուն դիմող հայ երիտասարդաց մէկ մասն ալ կրնան նաւային վարժարանը մտնել, այնու համզամայն թէ ծովերու վրայ թափառիլ նուազ չհաւատար գործ չէ քան... փողոցներու մէջ թափառիլ·

Ուրեմն, Հայք կարծուածին չափ անընդունակ և անկարող չեն նաւային ասպարէզի· Ժամանակ մը Հայք բոլորովին ցամքի մէջ կ'ապրին եղեր, Այսօր հայ գաղթականութիւնք հաստատուած են շատ մը ծովեզերեայ վայրեր· Ռնական և տնտեսական ամեն պատճառք կան ուրեմն որ Հայք եւս ապրուստի միջոց և յառաջդիմութիւն իրենց ծովային արուեստին մէջ, եթէ պէտք եղած ձեռնհասութիւնը չպակսի մերազնեից քով, չորս-հինգ տարիէն կարող ենք տեսնել Հայու չգիտնաւներ՝ հայ նաւապետներով, հայ մեքենավարներով և հայ նաւաձներով, Զենք երաչխաւորեր թէ հայ նաւապետք իրենց վարած նաւերը ժայռերու վրայ չպիտի խրեցնեն երբեք· Կարելի է որ հայ մեքենավարներու ձեռաց մէջ ալ կաթսայք չարունակեն պայթիլ, և մեքենայք կոտրիլ· Բայց վարպետներու քով ծառայելով, և փիլ փիլ վարժանելով, օր մը Հայերն ալ կրնան յաջողիլ այս արհեստներու մէջ, ինչպէս յաջողած են ուրիշ արհեստներու մէջ, զորս նոյ նահապետէն չէին ժառանգած անշուշտ Հայկազեան, չատ հաւանական է որ նոյ նահապետին օրով հայ նաւաձներ գտնուած լինեն, քանի որ կ'ըսուի թէ տապանն Արարատայ գագաթը նստած էր····

Եթէ առարկուի թէ այս պատմութիւն այնչափ միայն ճիշդ է որչափ այն կարծիք թէ նոյ նահապետ գրաբար կը խօսէր, ընդհակառակն կայ ուրիշ պատմութիւն մը որով վաւերական ութիւնը նուազ երկբայական է·

Դարուս սկիզբն, արքունի շինուածոց մէջ շատ մը Յոյներ կ'աչխատէին· Լաւագոյն ծեփիչք, ներկարարք, նկարիչք և առաձադործք կղզեցի և Բուժկեցի Յոյներն էին·

Աւետարանի Ծանօթ գէպքերուն վրայ, այս գործառոյթ առաջնոյն Համարումը չէին վայելեր· Բայց կարելի ալ չէր զանոնք խմբովին ճամբել, որովհետեւ քնիկ արհեստաւորաց մէջ անոնց յաջորդելու չափ կարող մարդիկ չկային· Ինչ ինչ ճիւղերու մէջ, Յոյնք եզական էին·

Աչն ժամանակներ Պէզեան Բարութիւն Ամիրայի, Տիւզեան Յակոբ Չէլէպին և Վառօդապետ Ամիրայք Տէրութեան գանազան պաշտօնարանաց մէջ իրենց ազդակիցները գործածելու հոգ կը տանէին, անոնց հաւատարմութեան և աչխատասիրութեան վրայ լիակատար վստահութիւն տածելով· Գալեան Կարապետ Ամիրայի հայրն ալ Դրիդոր Գալֆայն, որ իր խնարհ ծագման հակառակ, տակաւ յառաջդիմած էր պետական չինուածոց մէջ, կը փափաքի երկրացիներն և մանաւանդ իր ազդակիցները չաւցնել պետական պաշտամանց այս ճիւղին մէջ, Յոյն վարպետներուն քով Թուրք և հայ աչկերտներ կը դրուին, որք մէկ քանի տարիէն արհեստին բոլոր գաղտնեաց կը տիրակալեն· Աերվերեան Յակոբ Ամիրայն ալ եւրոպացի գեղարուեստի վարպետներ բերել տալով՝ իւր բանուորաց մէջէն հնար եղաւ կատարելիներին թուախտ ստեղծել· Երկար վայրկեաններ անցան· Յետոյ Մաուէլ դուրս ելաւ տաուերէն և դիտակ գարձաւ չարը քայլերով· Յետոյ ինչպէս Թուեցաւ թէ իր նամակն էտ կը բերէր· Իր սառուցեալ ձեռքը ճակտին վրայէն անցուց և պարզապէս ըսաւ·

—Աստուած իմ, և անչարժ սպասեց·

Մաուէլ ներս մտաւ·

—Ահաւասիկ, հայր իմ, ըսաւ·

Եւ անոր յանձնեց ձեռքին մէջ բռնած Թուղթը· Արդարեւ նամակին պահարանն էր այդ, բայց պահարանը միայն, բացուած և կիսովին պատռուած· Թղթին մէկ անկիւնը մատիտով գրուած էր սա միակ բառը·

«Վաղը»·

Գոհ մը գադարէ յետոյ,

—Բան մը չըսա՞ք քեզի, հարցուց ալ ջկանը·

—Չէ՛, բան մը չըսաւ·

—Համբուրե՞ց քեզի·

—Չէ՛,

Ամէն անոնք որք կը սիրեն կամ կը յիշեն իրենց սիրած բլլալը, գիւրաւ պիտի երեւակայեն, առանց Նկարագրութեան պէտք ունենալու, այն սրտի եւ մտքի յուզումներն, սպասման տենդը, յետոյ ցունդներն եւ խորին յուսահատութիւններն որոց մէջ տագնապեցաւ Յակոբ՝ ցերեկուան եւ գիշերուան այն մշտնջենական ժամերուն մէջ որք կենդանի մարդերուն համար երկա՜ր տարիներ կ'երեւնան·

Վերջապէս Մաուէլ ներս մտաւ, Աչնչափ կը յարգեմ զձեզ, օրիորդ, որ ինձի կը Թուի Թէ սրբապղծութիւն մը կ'ընեմ երբ կը համարձակիմ սիրել զձեզ· Բայց վերջապէս, խոնարհաբար կը մատուցանեմ ձեզ իմ չնչին էութիւնս· կ'ուզէ՞ք իմ խնդմ պզտիկ աղջկանս մայրն բլլալ··· կ'ուզէ՞ք անոր եւ իմ քովս բլլալ՝

«Վեհամ խոնարհ յարգանօք, ա՛ս յաւէտ և ամէն պարագայի մէջ,

ԺԱՒ ՅԱԳՈՒԻՒ

Յետոյ, Նամակը գոցելէ յետոյ, գայն ապահով և չատ կերպիւ իր հասցէին հասցնելու մէջօրյին վրայ կը մտածէր, երբ սրահին պատուհանէն տեսաւ օրիորդ ոը Մաւտնն որ դղեկին պատուոյ գաւիթէն կ'անցնէր· Այդ գաւիթը, չատ ընդարձակ, զարդարուած էր պարիսպկոներով· մէկ անկիւնը, գեղեցիկ սպիտակամարիկ կատարներէն մէ՛ տեսակ մը Քաւուտ կը կատարներէն մէ՛ տեսակ մը Քաւուտ կը յօրինէր, որուն ներքեւ դրուած էին պարմիի մէկ քանի աթոռներ· Գէպոխս տիպի մէկ քանի վարդեան մէջօրէին յետոյ երբեմն կուգար անդ նըստիլ մէկ քանի վայրկեան և ինքիրեն հանմար կարդալ, երբ պահանուհին Թայլ կուտար ներ չունէր առնուլ·—Նկարիչը կանչեց իր աղջիկն, որ իրեն քովի սենեակը կը գտնուէր·

—Ասու՛ղիկս, ըսաւ, օրիորդ Գէպոխս սա վարի մեծ Ծառին տակը նստած է, մտորան քով··· Ա՛ս նամակս իրեն տար իմ կողմանէս··· Գնա, անուշիկս·

Վայրկեան մը յետոյ, Յակոբ աչքովը անձկութեամբ կը հետեւէր մանկան ընթացքին, գաւթին մէջէն· Մաուէլ անգրէ՛ս, Աչնչափ կը յարգեմ զձեզ, օրիորդ, որ ինձի կը Թուի Թէ սրբապղծութիւն մը կ'ընեմ երբ կը համարձակիմ սիրել զձեզ· Բայց վերջապէս, խոնարհաբար կը մատուցանեմ ձեզ իմ չնչին էութիւնս· կ'ուզէ՞ք իմ խնդմ պզտիկ աղջկանս մայրն բլլալ··· կ'ուզէ՞ք անոր եւ իմ քովս բլլալ՝

«Վեհամ խոնարհ յարգանօք, ա՛ս յաւէտ և ամէն պարագայի մէջ,

ԺԱՒ ՅԱԳՈՒԻՒ

Յետոյ, Նամակը գոցելէ յետոյ, գայն ապահով և չատ կերպիւ իր հասցէին հասցնելու մէջօրյին վրայ կը մտածէր, երբ սրահին պատուհանէն տեսաւ օրիորդ ոը Մաւտնն որ դղեկին պատուոյ գաւիթէն կ'անցնէր· Այդ գաւիթը, չատ ընդարձակ, զարդարուած էր պարիսպկոներով· մէկ անկիւնը, գեղեցիկ սպիտակամարիկ կատարներէն մէ՛ տեսակ մը Քաւուտ կը կատարներէն մէ՛ տեսակ մը Քաւուտ կը յօրինէր, որուն ներքեւ դրուած էին պարմիի մէկ քանի աթոռներ· Գէպոխս տիպի մէկ քանի վարդեան մէջօրէին յետոյ երբեմն կուգար անդ նըստիլ մէկ քանի վայրկեան և ինքիրեն հանմար կարդալ, երբ պահանուհին Թայլ կուտար ներ չունէր առնուլ·—Նկարիչը կանչեց իր աղջիկն, որ իրեն քովի սենեակը կը գտնուէր·

—Ասու՛ղիկս, ըսաւ, օրիորդ Գէպոխս սա վարի մեծ Ծառին տակը նստած է, մտորան քով··· Ա՛ս նամակս իրեն տար իմ կողմանէս··· Գնա, անուշիկս·

Վայրկեան մը յետոյ, Յակոբ աչքովը անձկութեամբ կը հետեւէր մանկան ընթացքին, գաւթին մէջէն· Մաուէլ անհնար եղաւ կատարելիներին Թուախտ ստեղծել· Երկար վայրկեաններ անցան· Յետոյ Մաուէլ դուրս ելաւ տաուերէն և դիտակ գարձաւ յետոյ քայլերով· Յակոբի այնպէս Թուեցաւ Թէ իր նամակն էտ կը բերէր· Իր սառուցեալ ձեռքը ճակտին վրայէն անցուց և պարզապէս ըսաւ·

—Աստուած իմ, և անչարժ սպասեց·

Մաուէլ ներս մտաւ·

—Ահաւասիկ, հայր իմ, ըսաւ·

Եւ անոր յանձնեց ձեռքին մէջ բռնած Թուղթը· Արդարեւ նամակին պահարանն էր այդ, բայց պահարանը միայն, բացուած և կիսովին պատռուած· Թղթին մէկ անկիւնը մատիտով գրուած էր սա միակ բառը·

«Վաղը»·

Գոհ մը գադարէ յետոյ,

—Բան մը չըսա՞ք քեզի, հարցուց ալ ջկանը·

—Չէ՛, բան մը չըսաւ·

—Համբուրե՞ց քեզի·

—Չէ՛,

Ամէն անոնք որք կը սիրեն կամ կը յիշեն իրենց սիրած բլլալը, գիւրաւ պիտի երեւակայեն, առանց Նկարագրութեան պէտք ունենալու, այն սրտի եւ մտքի յուզումներն, սպասման տենդը, յետոյ ցունդներն եւ խորին յուսահատութիւններն որոց մէջ տագնապեցաւ Յակոբ՝ ցերեկուան եւ գիշերուան այն մշտնջենական ժամերուն մէջ որք կենդանի մարդերուն համար երկա՜ր տարիներ կ'երեւնան·

Ուրբաթ առաւօտ կանուխ, Յակոբ Մաուէլի սենեակին դուռը զարկաւ, Մաուէլ ոտքի ելաւ, Յակոբ ներս մտ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀՈԳԵՎՈՐ ՄԱՐԴԸ ԵՎ ՆՐԱ ԴԱՐԱՎՈՐ ՀԱՅԵՐԸ

Ի պահ մը որ ազգերը կը սկսին ուշադրութիւն դարձնել իրենց ներքին կեանքին վրայ, ի պահ մը որ ամէն ազգ կ՚ուզէ ինքզինքը ճանչնալ, ինքզինքին հարցնել թէ ինչ է, ուր կ՚երթայ, ինչ ուղղութիւն պէտք է տայ իր ապագային, ի պահ մը որ ամէն ազգ կ՚ուզէ իր ներքին ուժերը գործադրել,

ՄԵՂՈՒ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐԱՒՐԱՏՈՒՆ ԵՒ ՍՊԱՍԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՀԱՆ ՏԷՐ-ՄԱՏԷՈՍԵԱՆ

ՊՈՍՏՈՆ

Ստանձնած է ամէն տեսակ գործեր՝ որ կը վերաբերին Հայկական Հարաւրատունի եւ Սպասաւորութեան։ Ինչպէս՝ Հոգեւոր Ծառայութեանց, Պսակի, Մկրտութեան, Թաղման, Հոգեհանգստեան, Տարեդարձի, Ներման, Հաշտութեան, Ուխտի, Ներողութեան, Ժառանգութեան, Ամուսնութեան, Ամուսնալուծութեան, Ուխտադրութեան, Ուխտազանցութեան, Ուխտադրժութեան, Ուխտաբեկութեան, Ուխտաքակտութեան, Ուխտաքանդութեան, Ուխտաքարոզութեան, Ուխտաքննութեան, Ուխտաքրիստոնէութեան, Ուխտաքրիստոնեութեան, Ուխտաքրիստոնէացման, Ուխտաքրիստոնեացման, Ուխտաքրիստոնէացնելու, Ուխտաքրիստոնեացնելու, Ուխտաքրիստոնէացնելուն, Ուխտաքրիստոնեացնելուն

PHŒNIX FIRE OFFICE

ԱՒԱՋՆԱԿԱՐԳ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

ՏՈՒԿԱՆ ՀԱՍՈՅԹ Անգ. Ոսկի 1,000,000

"ՓԻՆԻՔՍ"

Հիմնուած ի Լընտըն յամին 1782

«ՓԻՆԻՔՍ», հիմնուած առաւել քան մի դար յառաջ, ասոկ հրդեհի ապահովագրութեան ընկերութիւն մ'է՝ որու բաժնետէրերը Անգղիոյ ամենահարուստ և հանրածանօթ դրամատէրեր են՝ ունենալով անսահման պատասխանատուութիւն։

«ՓԻՆԻՔՍ» ընկերութեան աշխարհահռչակ առատաձեռնութեան մի գլխաւոր ապացոյցն է 17,000,000 Անգղ. ոսկւոյ գումարն զոր յարդ վճարած է հրդեհի վնասուց համար։

6

«ՓԻՆԻՔՍ» ընկերութիւնն կ'ապահովագրէ ընդդէմ հրդեհի և կայծական՝ կալ ուածք, կարասիք և ապրանք՝ յոյժ նպաստաւոր պայմանօք և միջնորդութեամբ ատենադպրեցս, որք ունին լիազօր իշխանութիւն կարգադրելու անմիջապէս մեր ապահովագրելոյ կրած վնասներն։

Հ. ՍԻՒԱՆ և ԸՆԿ. ընդհ. գործակալք Կ. Պոլսոյ, Պուլկարիոյ և Սեւ ծովու եղերաց
Թիւ 12, Սամատէը խան, Գալաթիա, Աւստրիական թղթատան վերեւ։

HAMBURG MUNICH UNITED

ՀԱՄՊՈՒՐԳ եւ ՄԻՒՆԻԽ

ՄԻԱՑԵԱԼ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԴ ՆՐՈՒԹԻՒՆՔ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

Դրամագլուխ	ֆռանք 8,000,000
Պահեստի դրամ ցվերջ յունիս 1889	» 5,604,722
Տարեկան հասոյթ » » »	» 12,773,779

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ կ'ապահովագրեն մի՛ներանոցներ և բնակութիւններ և առջա մէջ գտնուած վաճառքներ և կարասիներ խիստ չափաւոր սակագնօք։

Լիազօր ներկայացուցիչ Կ. Պոլսոյ

ՖՈՒԱՆՔՖՈՈՒԹՈՒԱՉ

ԾՈՎԱՑԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Դրամագլուխ ֆռանք 6,250,000 Պահեստի դրամ ֆռանք 1,270,300

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ չոգենաւուց և առագաստանաւուց վրայ բեռցուած վաճառքներ, ինչպէս նաև թղթատարական և փոխադրական ընկերութեանց յանձնուած թանկագին նիւթեր և գրամ պարունակող ծրարներ խիստ նպաստաւոր պայմանօք և սակագնօք։ Սոյն նիւթերու վրայ մեծագումար գումարներ կարենալ ապահովագրելու համար Ընկերութիւնս միացած է եւրոպական 13 լուրջ ապահովագրական հաստատութեանց հետ որոց դրամագլուխն ու պահեստի դրամն է Աւելի քան 100,000,000 ֆռանք

Լիազօր ներկայացուցիչ համայն Թուրքիոյ

ԳԱԼՈՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ, Պոլիս, Պահչէ—Գաբու, Ջանանիատիս խան. 11

ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՈՁԻ

Պիտի գտնեն ծերք, երիտասարդք եւ տղայք՝ կեանքի գործառնեն Տոքթ. Բիձիոյ Մասլիկ Հեղձը

Այս պատրաստութենէն խոհանոցի գոյն մը, կէս գուտի չրի մէջ լուծուելով, յառաջ կը բերէ աթոռոտնամ և սնուցիչ ըմպելի մը, որ կը գիւրացնէ մարսողութիւնը, զօրացնէի կերակուր կ'ուժեղցնէ մանուկներն և ատոր, զգուշար և հուժկու կ'ընէ զանոնք։

Մանկանց համար գործածութեան եղանակ

Ո. 1 թէյնակ մասլիկը խոհանոցի գոյն մը, փոքր քանակ կաթնեղուկ քաղ չրի կամ կաթի մէջ լուծուելով, յառաջ կը բերէ հաճոյական մը գոյն փոշ պէսպէս ուժգնութեամբ։ Ասիկ եռացող ջուր կամ կաթ, հազ ամենայն խառնելու միջոցին, որ եռայ, կարելի է զայն գործածել նաեւ ծծոցի մէջ։

Լիտր մէկ գուտ գոյնած է այն մեծութեան համար որք քիչ կամ ունին կամ բնաւ չունին։

Գնորդներէն կը խնդրուի լաւ ուշադիր ըլլ թէ գանկիր թէ մերը համար է։

Լիմէ կ'ուզէք որ ձեր ապրանքին առաջը և յաջողակ ըլլան, Տարածեցէք ձեր լիմէնի վրայ Լիմէնը որ կը գտնուի գործակալին քով։

ԼՄՐԻՆԸ ԳԱՐԱՆԱ

Լալաթիա, Վրյովա պահականդին քով թիւ 95 և 97 69

02 ԵՒՍ ՏՊԱՐՈՒԹԻՒՆ — 02 ԵՒՍ ԵՐԱՆ ՆՈՒՈՋ ԽՓԹԻՑ.

ՄԱՐՍԻԱԼ—ՊՈՏԷՆԻ ԵՐԿԱԹ 89

Այս բաղադրութիւնն մեծագոյն յաջողութեամբ կը յանձնարարուի Յարգանաց գլխաւոր բժիշկներէն, որք, չեմ գործածութեան, նախասիրած են զայն միւս երկաթեղուած պատրաստութիւններէն։

Այս եղելւ, չուտէք հոգի ձեր ներսէն, հեր քիւրութենէն կ'առնէք կիներէն և հանրկներէն

Գնդապետն չի տար, ատամերը չի գրգռեր, ակռաները չի սեւցներ։

Կեդրոնատեղի՝ ՄԱՆՆԻ ԵՒ ԺԻՐՏԱՆ, 1, Կամուրջի հրապարակ, Գալաթիա

ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ—ՈՁԻ—ԿԱՐՄԻՐ

ՅՈՒՅՏՈՒՏԻՆ ՏՈՒՔՈՒՐ ԼԱԼՈՒԲ—Վկրկին գտած և հիմք տարած մէկ ապացոյցաւ է թէ այս գեղը ՅՈՒՅՏՈՒԱԿԱՆ ՄԻԱՒ ԴԱՐՄԱՆՆ է որ մինչեւ ցարդ գտնուած է, կատարելագործելու համար ազգիդ հիւանդութիւններն, անգամալուծութիւն, գիւտասիրութիւն, զառամեալ, ուռնական կապոզութեան վազասոյս կորուստ, եւ ուռնական գրգիռս կորուստէն յառաջ եկած ամեն տեսակ գրգռապահական խանգարումն։

Ուր բուժ գործարարութիւնք, ջղային եւ արիւն հիւանդութիւնները, լեցպի եւ երիկամանց հիւանդութիւնն, արտաքին ըղձալ խանգարութիւնը ընդհանուր հիւանդութիւնն եւ ապաքուժը։ Կը կատարեալ կենսական գործոց ուժ է կորսուած ըլլայ, եւ ուրիշ կ'ընէ զանազանուած։

Ջղային ալարութեան եւ ատոր հետեւանաց մէջ այս գեղին ազդեցութիւնն անմիջական եւ ծնողաց է Լիւլատութեան պղտոցութեան եւ սիրտանքէ կ'անհետանան ցնորհալի ուրախութեամբ մը։

ՏՈՒՔՈՒՐ ԼԱԼՈՒԲԻ ՅՈՒՅՏՈՒՆԸ ջղայն է հիւծ եւ ուղեկցուն գոյացութիւն կատարէ, արեան մէջ մտնելով յեղափոխ եւ լուծարման ատոր, ցնորհալ, որ ուշեղին կերպարանական ձեւարարութեան եւ Ամենայն կորզը կը կենդանացնէ մարդկային ամրոցի գործիքն մէջ, մարմնոյն եւ ժողովուրդ հետեւանաց մէջ, մարդկային ուժգնութեան մէջ, ինչպէս որ կորսուած է բոլոր պարագաներուն։ Կատարէ վազասոյս եւ գոհացնելուն եւ գոհացնելուն եւ ամենայն ուժգնութեան մէջ, ինչպէս որ կորսուած է բոլոր պարագաներուն։ Աւարտ ամէն, կը զան եւ կը ծնանին արիւնն եւ նոր առագաստութեան մէջ չեմաղ ուշգնդի, ջղային գրգռութեան եւ մեղմանալ։ Իւր վերանորոգիչ ազդեցութիւնը կը տեսնուի գոր նեանաւ առաջին օրէն իսկ, ջղային գրգռութեան եւ մեղմանալ։ Իւր վերանորոգիչ ազդեցութիւնը կը տեսնուի գոր նեանաւ առաջին օրէն իսկ, ջղային գրգռութեան եւ մեղմանալ։

Ջգուշութիւն առաջ նմանութիւն ունեն։ Ուշադիր ընդունողներ պահանջեն Dr. Lalors' Phosphodyne. London. գրագրատած։ Այս գեղին ունենալ յաջողութիւնն յառաջ եւ ապահովութիւնն վաճառատան եւ գեղատան վերջին։

Ծծնդաբերական եւ փոքր տղաքանան կը վաճառուի Թուրքիոյ եւ Կալկիպոլիոյ ներկայացուցչին քով։

65 Մ. ԼՄՐԻՆԵԱՆ

Ներկայիս Նգ Հանուր Ներկայացուցիչ Ա. ուժգնաց, պահականդին քով, կայսրան թղթատան վերեւ, 95 եւ 97

ԱՄՈՂՋՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՈՁԱ

Պիտի գտնեն ծերք, երիտասարդք եւ տղայք՝ կեանքի գործառնեն Տոքթ. Բիձիոյ Մասլիկ Հեղձը

Այս պատրաստութենէն խոհանոցի գոյն մը, կէս գուտի չրի մէջ լուծուելով, յառաջ կը բերէ աթոռոտնամ և սնուցիչ ըմպելի մը, որ կը գիւրացնէ մարսողութիւնը, զօրացնէի կերակուր կ'ուժեղցնէ մանուկներն և ատոր, զգուշար և հուժկու կ'ընէ զանոնք։

Մանկանց համար գործածութեան եղանակ

Ո. 1 թէյնակ մասլիկը խոհանոցի գոյն մը, փոքր քանակ կաթնեղուկ քաղ չրի կամ կաթի մէջ լուծուելով, յառաջ կը բերէ հաճոյական մը գոյն փոշ պէսպէս ուժգնութեամբ։ Ասիկ եռացող ջուր կամ կաթ, հազ ամենայն խառնելու միջոցին, որ եռայ, կարելի է զայն գործածել նաեւ ծծոցի մէջ։

Լիտր մէկ գուտ գոյնած է այն մեծութեան համար որք քիչ կամ ունին կամ բնաւ չունին։

Գնորդներէն կը խնդրուի լաւ ուշադիր ըլլ թէ գանկիր թէ մերը համար է։

Լիմէ կ'ուզէք որ ձեր ապրանքին առաջը և յաջողակ ըլլան, Տարածեցէք ձեր լիմէնի վրայ Լիմէնը որ կը գտնուի գործակալին քով։

ԼՄՐԻՆԸ ԳԱՐԱՆԱ

Լալաթիա, Վրյովա պահականդին քով թիւ 95 և 97 69

Վ Ա Ճ Ա Ռ Ա Տ Ո Ւ Ի Ն

ԹԱՒԼԸՄԱՆ ԵՒ ՊԼԱՒՄՊՐԿԻ

Ղալաթիա Պէօյիւք Միլլէթ խան, միջադային թղթատարատան վրայի յարկը

Այս նշանաւոր գործատունն ըստ արժանւոյն հաստատ մի առաջած է ի մէջ, այս ամենն եղանակին առթիւ իւր վաճառքին բոլ քանակութեան վրայ յայտնում կ'ընէ, որ արդէն բազմութիւն է Ջրամատական, ընդդիմական, Գերմանական եւ Պլէզիական բերդերու գանազան անուանիներով։

Հետեւելով իւր բուն գործարանէն ապրանքներուն վրայ որք են՝ ամէն համար ամէն տեսակ ներմանիներէն, բանտատ, կիսապետական, քսակներ, քորան, Թաշկինակ, անգղան պիտոյք, չապկիկ, չապկիներ, առանձին, Գլանիկ կանոնոյ օրերդոյ եւ փոքր աղջկանց համար զարդարուն կանոններ, ասելի եւ ուրիշ տեսակ անհրաժեշտ նիւթեր բոլորովին անուանի։

Հաստատուած զարմանքը կը գրաւէ մանաւանդ այն վայելչուն եւ գանազան տեսակ վերարկուներն եւ ճաշկներն կանոնոյ օրերդոյ եւ պատոյ, որք բոլորն ալ վերջին նորաձեւութեան համեմատ եւ շքեղութեամբ յօրինուած են։

Ցանկալի մի գրած է նաեւ ապրուստի պիտոյից պատրաստութեան նորաձեւութեան վրայ որ արդէն տաք է այդ, եւ իւր ընդհանուր արհեստանոցին շնորհիւ կրնայ կատարելագոյնս գոհացնել բոլոր իւր յարմարողները նոյնս ճաշակին ու բազմանոց համեմատ ի գործ դնելով ինչ որ ապրուստին կը գանուի նաեւ մինչեւ 16 տարեկան ազգայց համար ամէն տեսակ զգեստներ բոլորովին խիստ չափաւոր գներով։ Կը ծախսուին մեծ եւ փոքր քանակութեամբ։

ԱԿՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ԶԳԱՑ 101

ՄՈԳԱԿԱՆ ՆԵՐԿ

Նոր գիւտ մազերուն գոյնը փոխելու համար մէկ երկու անգամն, առանց ուրիշ նիւթի գործածութեան և կամ լուացքի.

ՇԱԳԱՆԱԿԱԳՈՅՆ ԿԱՄ ԲՆԱԿԱՆ ԿԱՆ ԲՆԱԿ ՍԱԻԻ

Բազկացեալ միայն արմատներն, ան և խոտերու հիւթերէ։ Ներկած կամ կարմիր մազերն անմիջապէս կը փոխուին պղտիկ գոյնի կամ խաւեր անի

Փոքրիկ ջգի առած է թէ այս ներկն արդարի գլուխդ և նմանօրինակ ուրիշ պատրաստութիւններէ, իւր առաւելութիւնն է մազերուն ամենէն բնական երեւոյթը տալ և ամենէն ուշադիր դիտողն ի գլխոյն հանել։ Կը կատարուի հետաց անհագ, գլուխը կը մազրկի, թեփը կ'անհետացնէ և նոր այլ կուտայ մազերին։ Ուշադրութեամբ կարդալ

ԴԱՐՈՒԹԱՒՈՒԱՆ ՆԳԱՆԻՔ

Աւուրեր երեքնիկ գործածելէ առաջ և փոքր քանակութեամբ հետեւիլն գնել սկսուածի մը մէջ, ձեռքի բարակ պտոյկ ատամով մը կամ այլ հետեւիլն մէջ թրջուն ապուռով մը թեթեւ ներկով մազերուն վրայ անցնել պէտք։ Ապա գլուխը շատ պահել մինչեւ որ մազերը թրջին։ Ապա գլուխը շատ պահել մինչեւ որ հետեւիլը պահուին։ Բոլոր մազերը մէկ ջերմով, ամէնը մէկ երկու գործածութեան պէտք ունին, այլոց համար մէկ անգամը բաւ է։ Լիմէն մէկ երկու անգամն աւելի գործածած, գոյնն աւելի թանձր կ'ըլլայ։ Անգամ մը որ հետեւիլն գործածէք։ Նոյն նպատակը գործածելու է մազերուն համար։ Գլուխը կայ գլուխը լաւ գործածութեանն առած կամ նաեւ։ Միայն գիծերն և ձեռները լաւ ի գոյացութիւն։ Ապա, նիհ ուզած գոյնը ձեռք չբերած մէկ երկու գործածութեանն նոր, գլուխը լաւագոյն է քիչ մը ալ երկար։ ապա գլուխն քսելու է այդ ներկին մէջ թեթեւապես թրջած սպանդ մը, և ուզած ազգեցութիւնն յառաջ գալու անմիջապէս։

ԿԵՆԴԱՆԻՆ ԶԳԱՑՇԱՒԱԼ

Միակ կենդանագիր ԷՄՄԱՆՈՒԷԼ ԴԱՐՈՒԱՆԱՆ, ԱՆԴԼԻԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԲՏԵՐԱՆԵՐԸ։ Վրյովա, պահականդին քով, կայսրան Լալաթիա Նիշանի թղթատունէն, թիւ 95 և 97, Լալաթիա 6

ԳԱՄԻԱՆՈՍ ՓՓՓԱՋԵԱՆ

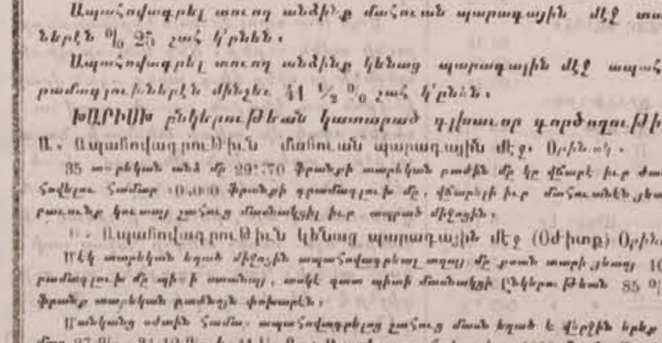
211, Կ. ՊՈԼԻՍ ՄԱՀՄՈՒԻՏ ՓՈՂՈՑ 211

Պատիւ ունի ծանուցանել իւր բազմաթիւ յաճախորդաց Քէ, իւր խանութին մէջ կը պատրաստուին Քէ՛ արանց և Քէ կանանց յատուկ ամէն տեսակ գեղեցիկ կոշիկներ Ֆրանսական նիւթերով և Ցրանասյէ բերուած վերջին նորաձեւ ձեւերուն համապատասխանող օրինակներու հետեւմամբ։

Պատրաստուած կոշիկները հեռուէն վերջին գներով կը վաճառուին։

Գոթին կալոշ	ղրշ	95	Գալատական կալոշ ղրշ 45
Գոթին	»	67	Կանանց մուճակ » 40
Մշակ	»	150	Կանանց ակարբին » 45
Ակարբին	»	52	

291



ՀԱԶԻ ՇՆԶԱՂԱԹԵԼՈՒԹԵԱՆ, ՊՐՈՆՇԻՒՒ, ՀԱՐԱՒՈՒԹԻ, ՕՐՏԱՒՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԶԱՑՆԻ ԿԵՐԿԵՐՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

ՇՆԶԱՓՈՂԻ ԵՒ ԻՆԶՈՒՈՒԹԻՒՆՆԵՑ ԹՓՐԲ ապահովագրումն այս գեղին վայելած համբաւը մինչ կը հաստատուի այն բազմաթիւ վաստակաւորներով որոց գովասանքի անձնական ստորագրութիւնները։

«Անցեալ թաղանդին Նիւթիլի քիգանաթաղին վրայ, ի Ռուբ, ընկուած։

«Անցեալ պարան, Ըստ որում կը նեղուի ձայնս Հազ

մը որ գիւղիս կ'արգելուր ինձ գնալու և ցերեկը հանգիստ անցուցնել, ոչ ուժ. Ամեն գարձերէ ետք ինձ գործածել ձեր անգուշական բալասանէն անձնական հարմարութեամբ և կրկամ հետաւորել ձեզ թէ ամէն գործածութենէն իմ գոյութիւն բարձրացնելու, և առաջին գործը որ ընդունելու է ձեր